Aerandria's First Anniversary!

WE'VE GONE THROUGH BLOOD-SUCKING HOTTIES, PRINCES WHO CAN TURN INTO VARIOUS ANIMALS, CUTE DEMONS, PERVERTED GHOSTS, MASOCHIST WITCHES, HORNY TEENAGERS (AND ANIMALS FOR THAT MATTER) TWISTED VILLAINS AND EVEN MORE TWISTED HEROES NOSEBLEED SESSIONS AND THAT PESKY EMOTION CALLED LOVE YET HERE WE STILL ARE CELEBRATING OUR ONE-YEAR ANNIVERSARY IN GIVING YOU VARIOUS SCANLATIONS TO READ WE'VE SURVIVED CONSTANT WHINING AND POKING ABOUT NEW RELEASES WITH ALL OF OUR HAIR AND BLOOD PRESSURE STILL INTACT

SO WE'D LIKE TO THANK EVERYONE FROM THE STAFFERS (OLD AND NEW), SPONSORS, RABID FANGIRLS AND FANBOYS, TO THOSE SEEMINGLY HARMLESS LURKERS AND LEECHERS THANK YOU FOR YOUR SUPPORT ACTS OF KINDNESS, WORDS OF ENCOURAGEMENT AND FREQUENT RAMPAGES THAT CRASH OUR SERVERS WE COULDN'T HAVE MADE IT A YEAR WITHOUT YOU

SO HERE WE ARE, GIVING YOU A RELEASE EVERY DAY FOR THE WHOLE MONTH OF JUNE! YOU GUYS ARE SO SPOILED! XD

HERE'S TO MORE YEARS AND MORE SCANLATIONS FOR AERANDRIA!

HAPPY FIRST ANNIVERSARY, AERANDRIA!!!

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any.
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

Aerandria
one more year

Akuma to Doice Volume 2 Chapter 07

Scanner: mhoijc Proofreader: Lacaille

Translator: Asahina Editor: kelly

Quality Control: Lacaille

We want to apologize for this chapter to all people who are on diets. We know your pain. ^^

-Lacaille

http://aerandria.net
#aerandria@irc.irchighway.net

Contract 7

I'm a girl
THEREFORE...
I BOUGHT A CELL PHONE
FOR THE BOTH OF US. ♪
I'm Mayuri
WITH THESE, WE CAN ALWAYS CALL AND SEND TEXT MESSAGES TO EACH OTHER
I'm a normal high school girl who loves to bake pastries
HOWEVER
COME ON I'LL SEND YOU PICTURES THROUGH TEXT MESSAGES, SO LOOK, OK?
Who wants to be always connected with the person she loves

I don't need it
IT'S TOO TROUBLE-SOME.
THE PHONE SERVICE WON'T COVER HELL ANYWAY.
MORE IMPORTANTLY I WANT TO EAT TODAY'S DESSERT
T-THAT CAN'T BE TRUE.
WITH YOUR POWER,
IT SHOULD BE EASY TO MAKE THE PHONE SERVICE REACH HELL RIGHT?

FUFUFU
WHO CAN DO ANYTHING, RIGHT?
BECAUSE, AFTER ALL, YOU ARE HELL'S GREAT DEVIL LORD
OF COURSE.
THERE'S NOTHING I CAN'T DO.
THAT'S MY BEAUT. YOU ARE SO COOL!
OK, THEN, TAKE THIS.
INSTRUCTIONS
THIS IS THE MANUAL FOR USING THE CELL PHONE
READ IT CAREFULLY, OK?
...
PUFU

He's was like this from the very start!
TOO TROUBLE-SOME.
As soon as he's finished eating
THANKS FOR THE CAKE.
The guy that I like,
CAKE CAKE CAKE
Beaut, is a devil from hell, and he loves pastries
He would always come and eat the pastries that I make.
He goes home.
SEE YOU, THEN.
WAIT A MINUTE!

AT LEAST TAKE THE CELL PHONE I GAVE BACK WITH YOU!
Click
WHY ARE YOU ALWAYS LIKE THAT?
DID YOU COME HERE FOR ME OR FOR MY PASTRIES?!

I Feed him the pastries that I made
To make him remember me,
Recently, Beaut was tricked to drink a poison that would erase all his memories
He forgot everything about me as if I never existed
Nothing but pastries
I THOUGHT THAT THIS WOULD HELP US COMMUNICATE WITH EACH OTHER MORE...
YOU REALLY...
REMEMBER ME NOW, RIGHT?

IF YOU WANT TO BE WITH ME THAT BADLY...
WHY DON'T YOU COME WITH ME?
Is that...
...I-
I WILL LET YOU BAKE
AS MANY CAKES AS YOU WANT IN MY CASTLE.
Could it be?!

A pro-posal ?!
—you
HAVE GOTTEN QUITE HEAVY, HUH?
I— gained weight
Before I knew it, I have gained 4kg
I...
...
Test weight

I'VE GOT TO DO SOME-THING
THIS IS BAD
AT THIS RATE...
WIPE
WIPE
This must be because I kept baking pastries because of
And I just went with the flow
beaut!
and ate the pastries as well!
No mess...
TODAY'S PASTRY IS THIS KONYAKU JELLY.
THAT'S WHY...

EAT UP.
...
SHOCKED
WHAT THE HECK IS THIS?!
YOU HAVE GOT TO BE KIDDING ME!
E-BE-CAUSE—
IF WE EAT PASTRIES WITH HIGH CALORIES EVERY DAY,
WE'LL BOTH GAIN WEIGHT
GAIN WEIGHT, YOU SAY?

THERE'S NO WAY A DEVIL LIKE ME
WOULD GAIN WEIGHT.
!!
cake cake cake cake cake
HURRY UP.
And yet
It's me alone...
somehow
I'm sure that even if he doesn't eat, he wouldn't die.
He's different from me. No matter how much he eats, he still won't gain weight.
YOU ...
ARE CONCERNED ABOUT THAT?
That's right.

It's not fair...
NO...
UNTIL MY WEIGHT RETURNS TO NORMAL,
I have to.
I WON'T BAKE ANY PASTRIES.
huff
huff
lose weight by all means necessary!
I will go jogging every morning
...
I will eat less for lunch
...
grunch grunch
I will only eat an apple for dinner. I will endure everything
It was been...

Huff
I'M SO HUNGRY
Huff
Huff
Three days since I started this diet.
ISN'T IT ABOUT TIME
THAT YOU GIVE IT UP ALREADY?
MAYURI.
BEAUTY
A PIPING HOT TAKOYAKI WITH EXTRA LARGE OCTOPUS SLICES!
I CAME TO GIVE YOU A GIFT FOR ALL YOUR HARD WORK
COME ON. EAT THESE AND STOP THAT STUPID WEIGHT LOSS TRAINING

IF he thinks of me
as any other girl
than this...
I don't want to
IGNORED IT
AH!
EAT UP!
rumble rumble
Yesterday was as complicated as ever
rumble rumble

NO NEW MESSAGE
I even bring my cell phone to school!
I feel like a fool...
sigh...
click
No matter what I do, I don't get a single message.
It's not like usual
ouch!
WHAM
AH!
My cell phone...
CRASH
I'M SORRY!

ARE YOU OK?
WHAT ARE YOU DOING TADANO?
...I'M SORRY, TOO.
Thank goodness
SHUT UP.
My cell phone didn't break.
OH?
DID MY CELL PHONE FALL OVER THERE?
IT'S THIS ONE, RIGHT?
AH, YEAH, THAT'S THE ONE.

I'll eat this carefully.
This is all I have for lunch...
VRRR...
What's this sound...?
VRRR.
I'm sure it's from Beaut.
This is his first time calling me.
It's my cell phone vibrating from recieving a new call!
VRRR.

You are the girl I just bumped into, right?
I wonder what I should say to him...
—WHO ARE YOU?
UHM, I'M...
HELLO!
THE OWNER OF THE CELL PHONE YOU HAVE WITH YOU—
He used the cell phone...
Uwah...

OUR CELL PHONES GOT MIXED UP.
LOOKS LIKE WHEN WE BUMPED INTO EACH OTHER IN THE HALLWAY JUST NOW.
I'M SORRY!
So embarrassed!
COULD IT BE THAT
ha ha ha
YOU JUST STARTED USING A CELL PHONE OGURA-SAN?
THIS IS A NEW MODEL THAT JUST CAME OUT, AND WE HAVE THE SAME ONES.
SPACING OUT
SO I DIDN'T REALIZE IT UNTIL I LOOKED INSIDE.
I haven't seen many phones like that.
BECAUSE THERE'S NOTHING IN YOUR CALL LOG
THERE'S NO NUMBER IN YOUR CONTACTS LIST.
AND YOUR MESSAGE INBOX IS EMPTY...

YOU SHOULDN'T HAVE LOOKED WITHOUT ASKING ME!
I'M SORRY. I DIDN'T MEAN TO LOOK TO SEE IF THERE WAS ANYTHING WRITTEN IN THERE.
BUT SINCE IT REALLY DOESN'T HAVE ANYTHING IN IT, I JUST LOOKED UNINTENTIONALLY
ha ha ha
STAB
...THAT'S FINE I DON'T REALLY CARE...
I DON'T REALLY KNOW HOW TO USE A CELL PHONE...
I'M THINKING ABOUT CANCELLING MY CELL PHONE CONTRACT, ANYWAY...
EH... THAT'S SUCH A PITY IT'S A NEW MODEL, TOO.
THEN HOW ABOUT THIS?
FOR THE MEANTIME,
LET'S EXCHANGE TEXT MESSAGES.

His name is Tadano-kun
I recieved a text message
That day, for the first time
Maybe cell phones
are pretty fun after all.
TADANO-KUN
12/14 00 47
If there's some-thing that you don't understand while gett ng used to the cell phone don't hesitate to ask me

And I'm getting tired...
SAIGE
I still haven't... gotten back to the 47kg that I want..
Apple
I'm having an apple for dinner tonight, too
I FEEL SO SORRY FOR YOU, MAYURI!
YOU'RE HAVING JUST ONE APPLE FOR TONIGHT AS WELL...
AND YET YOU WON'T LOSE WEIGHT AT ALL
SHIFT

I CAN'T JUST STAND HERE AND LOOK ANYMORE
BEAUT...
H-he saw me?!
WHAT DID YOU COME HERE FOR...?
WHAT'S WITH THOSE GRILLED CHICKENS IN YOUR H INDS?

DON"
OF COURSE
THIS IS MY HARASSMENT FOR YOU WHO WON'T BAKE ANY PASTRIES FOR ME!

COME ON. JUST GIVE IN TO TEMPTATION ALREADY
WHAT HAPPENED TO THE CELL PHONE THAT I GAVE YOU?
MORE IMPORTANTLY
I'VE BEEN WAITING ALL THIS TIME FOR A TEXT MESSAGE FROM YOU

...
WHAT
I LOST IT.

Hell
I'M USING MY SPECIAL FOOD ATTACK METHOD EVERY DAY!
YET SHE WON'T YIELD AT ALL!
SHE IS SO UNACOM-MODAT-ING!
THAT'S BECAUSE YOU'RE BULLYING HER!
RUSH!
RUSH!
RUSH!
MORE IMPORTANTLY, WHERE DID YOU LEAVE THE CELL PHONE?
WHO KNOWS
It's not here
I KNOW BROUGHT IT BACK HERE
BUT IT'S AS IF I HAVE NO MEMORIES OF IT
SHOULD I TRY ATTACKING HER WITH MATSUZAKA BEEF NEXT...?
...
BEAUT-SAMA
IT'S OK TO BULLY HER, BUT...

IF YOU BULLY HER TOO MUCH, SHE'LL COME TO HATE YOU.
DON'T WORRY.
IT'S JUST MY WAY OF SHOWING LOVE.
...
IF YOU TRULY TREASURE MAYURI-SAMA,
YOU SHOULD BE MORE CONSIDERATE AND KIND TO HER.
THEY ARE DIFFERENT FROM US. TIME FLOWS FASTER FOR THEM.
IF YOU KEEP BEING SO SELFISH,
THEY WILL CHANGE THEIR MIND RIGHT AWAY.
THAT GOES FOR THEIR FEELINGS AS WELL.

Leaving me, Beaut-sama...
WHO ELSE CAN SHE CHANGE HER MIND TO?
...
I have to decline
Ah, but...
I don't want to decline
Because he...
Ta-
Tako-yaki?!
The king of hell?
RECEIVED MAIL!!
Tadano-kun
12/17
Are you going home alone? Do you want to go to the tako yaki stand in front of the station?

Asked me to go with him after all!
THIS IS SO GOOD.
They look so delicious.
If I eat three of these and skip dinner, I could be all right! Yep!
AREN'T YOU EATING, OGURA-SAN?
OH...
OF COURSE I'LL EAT...
MY GRANDMA IS FROM KANSAI
WHENEVER I COME TO SEE HER, SHE WOULD MAKE THESE FOR ME.
...
CHOMP
THEY ARE REALLY GOOD...
WHAT'S WRONG, OGURA-SAN?
Just three of these
PAK
Maybe four
PAK
PAK

ALL OF THEM...
I ATE...
rustle
HMPH
SO YOU'RE ON A DIET...
I FEEL LIKE I DID SOMETHING BAD.
IT'S NOT LIKE THAT...
I DON'T HAVE ANY FRIENDS WHO WOULD SEND ME A TEXT MESSAGE, SO...
I WAS REALLY HAPPY
WHEN YOU SENT ME A TEXT MESSAGE TO GO WITH YOU!
I DON'T THINK THERE'S ANY NEED FOR YOU TO GO ON A DIET THOUGH

YOU'RE CUTE AS YOU ARE.
REALLY.
TH-THAT'S RIGHT—
I DOWN-LOADED A FEW RING-TONES.
WANT TO HEAR THEM?
uwah...
Even though he said that himself, he's getting embarassed Tadano-kun
Is kind of
YUP!
Cute
LET ME HEAR THEM!

FLINCH
LOOKS LIKE YOU'RE HAVING FUN, MAYURI
YOU WON'T EAT MY CHINESE DUMPLINGS OR GRILLED CHICKENS
YET YOU HAPPILY ACCEPTED HIS TAYOYAKI!
Beaut?
WHY ARE YOU HERE?!
Wh- w- wh...
WHO IS HE?

Eek!
WE'RE GOING HOME.
Lift
..I ate
the tako-yaki
I ate all of them!
DON'T TOUCH ME!
STOP!
"YOU'VE GOTTEN QUITE HEAVY."

Ah...
...
THEN
...
HAVE
HIM
WALK YOU
HOME!

I won't——
OGURA -SAN ...?
WHO WAS THAT GUY?
..eat anymore.
RECEIVED MAIL
Takano-kun
I want to ask you to go eat takoyaki again. How does today sound?

I haven't heard anything from Beaut
"MAIL"
I'm sorry
Ever since then
But just a little bit more...
and I'll get back to the thing that I want.
Everything will return to normal...
And then,
it will be like nothing ever happened.

SAN
OGURA-SAN
AH
WHAT IS IT?!
ARE YOU OK?
YOU'RE SPACING OUT...
I'M SORRY
RIMRIE
tumble
YOU'RE ON A DIET AGAIN?
THEN HOW ABOUT
GOING FOR SOME DIET TAKOYAKI NOW?
I... I'M SORRY

WE'LL EACH HAVE THREE.
I- I...
YOU HAVE TO EAT, EVEN JUST A LITTLE BIT.
YOU DIDN'T EAT ANYTHING FOR LUNCH, RIGHT?
YOU CAN'T USE THAT METHOD TO LOSE WEIGHT.
IT WILL ONLY WORSEN YOUR HEALTH...
HEY.
even if I return to 47kg
Once I return to 47kg

Beaut wouldn't come back to me, so there would be no meaning in it...
I got so stubborn...
OGURA-SAN...
ARE YOU GOING OUT WITH SOMEONE RIGHT NOW—?
That I didn't think about it.
UHM...
IF BY ANY CHANCE YOU AREN'T GOING OUT WITH ANYONE...
SO GOOD.

Why didn't I make pastries for Beauty?
Even though he was so happy to eat my delicious pastries
Just because I gained weight, I made him suffer alongside with me
Everything should have worked out if only I sat beside him and let him eat as much as he wanted.
So good that I cried
THE TAKOYAKI
IS SO GOOD...

I was bullying him, just like he did to me!
Who the hell was that guy?
They were both holding their cell phones and smiling like goofs
THIS TASTES LIKE CRAP!
"WHY WOULDN'T YOU ANSWER MY TEXT MESSAGE?"
...
...
DROP

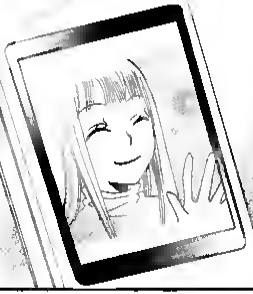
RRRRRR
What's that sound?
RRRRRR
RRRR
This is the cell phone I got from Mayuri
So it's been here all this time
How can I answer a call with this?
There are so many buttons, I don't know which one to push
RRRRRRR
RRRR
RRRR
So annoying

ALL RIGHT!
RRR
PUSH
I SEE...
I JUST HAVE TO PUSH THE RECEIVING BUTTON.
RRRRR
...
the hung up
tsu tsu
tsu
I've got a text message
"I'LL SEND PICTURES THROUGH TEXT MESSAGES."
"SO LOOK, OK?"
INCOMING 1 MESSAGE

"CONGRATS ON YOUR FIRST TIME USING THE CELL PHONE.

LET'S SEND LOTS OF TEXT MESSAGES TO EACH OTHER FROM NOW ON.

MAYURI"



The day that I received this was the day she gave it to me...

That was so long ago

THAT'S RIGHT ...

IF only

I had read it sooner

If pushing two or three buttons was all it took...

To be able to see your smiling face...
Tighten
ALL RIGHT.
And then,
I'll make lots of cakes to make up for the two weeks that Beaut had to wait
I'll make pastries

We will make up with each other.

There's no mistake about it. The phone call just now was from Mayuri.
There must be something she wants to tell me!
IF she picks up the phone,
what should I say then?
CLICK
...Yes?

THIS IS MEPHISTO-
WHY YOU?!
That's rude. This is my cell phone.
You dialed it from memory, right?
I THOUGHT THAT IF IT RINGS, YOU MAY BE ABLE TO FIND IT
It's great that you found it.
Beautsa...
CLICK
SO I TRIED CALLING YOU JUST NOW
...
Damn it...

Since this is Beaut that we're talking about, he might even bring fried squid this time.
I wonder if he'll come tomorrow
I wonder if he'll come the day after tomorrow...
I GUESS IT'LL TAKE A BIT LONGER TO BAKE.
RRRRR
And then, I would exchange his fried squid with my cake
And we'll eat them together on the terrace.

"MAYURI."
SO YOU USED THE CELL PHONE.
Yeah.
YOU KNOW, I'M BAKING A CAKE RIGHT NOW...

Are you coming?
Ah...
Smells great!
IDIOT..
HOW CAN YOU SMELL IT?
YOU'RE KIDDING RIGHT?
What I really want...
I CAME TO EAT IT...
IT'S NOT LIKE,

I JUST CAME TO SEE YOU.
A lot has further ahead...
THAT'S NOT HOW YOU USE A CELL PHONE, BEAUT.
WHAT?